



## 中国：香港 CHP は内地から新規 H7N9 感染患者 8 名発生情報を入手

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2016-01-12 18:25 来源：香港政府新闻网

香港衛生署衛生防護センター（CHP）は、01月12日、国家衛生計生委から、発症日に基づき2015年11月24日から12月24日の期間（宮本注：一か月なら12月23日までになるはずで、中側衛生計生委がどのような意図をもってこのような中途半端な期間を選んだのかは不明です。通常国家衛生計生委は、1日～31日をデータの一区切りとしていますが、この情報はそれとも異なるものです）に8名のH7N9新規患者が出たという通報を入手。市民に対し、現地、外遊期間を問わず、個人と食物、環境衛生を保持せよと呼びかけている。

患者は：

1. 浙江省湖州市 65 歳男性、農民、活禽市場との接触歴あり。危篤；
2. 浙江省平湖市 51 歳女性、活禽との接触歴あり。2015 年 12 月 25 日死亡；
3. 浙江省桐郷市 77 歳男性、農民、活禽市場との接触歴あり、2015 年 12 月 11 日死亡；  
（桐郷市は嘉興市にある県級市です）
4. 江蘇省無錫市 41 歳女性、活禽市場との接触歴あり。重症；
5. 江蘇省常熟市 52 歳女性、活禽市場との接触歴あり。危篤；
6. 浙江省湖州市 53 歳男性、農民、活禽市場との接触歴あり。危篤；
7. 浙江省杭州市 58 歳女性、活禽の屠殺歴あり。危篤；  
及び、
8. 浙江省杭州市 29 歳女性、活禽市場との接触歴あり。危篤  
（例によって、隠ぺい体質の強い浙江省と江蘇省だらけです：苦笑  
他方、死亡者が 8 名中 2 名となっており、死亡率が低下しているように見受けられます）

2013 年からこれまで、内地衛生当局は H7N9 患者合計 678 名を通報している。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-18472.html>

..... 以下は中国語原文 .....

## 中国：香港 CHP 接获内地通报新增八宗人类感染甲型禽流感 (H7N9) 个案

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2016-01-12 18:25 来源：香港政府新闻网

香港衛生署衛生防護中心（一月十二日）接获国家卫生和计划生育委员会通报，根据发病日期，二〇一五年十一月二十四日至十二月二十四日期间新增八宗人类感染甲型禽流感（H7N9）个案，并再次呼吁市民，不论在本地或外游期间，应时刻保持个人、食物和环境卫生。个案包括：

- 一. 浙江湖州一名 65 岁男农民，他曾接触活禽市场，情况危重；
- 二. 浙江平湖一名 51 岁女子，她曾接触活禽，二〇一五年十二月二十五日死亡；
- 三. 浙江桐乡一名 77 岁男农民，他曾接触活禽市场，二〇一五年十二月十一日死亡；
- 四. 江苏无锡一名 41 岁女子，她曾接触活禽市场，情况严重；
- 五. 江苏常熟一名 52 岁女子，她曾接触活禽市场，情况危重；
- 六. 浙江湖州一名 53 岁男农民，他曾接触活禽市场，情况危重；
- 七. 浙江杭州一名 58 岁女子，她曾接触活禽屠宰，情况危重；及
- 八. 浙江杭州一名 29 岁女子，她曾接触活禽市场，情况危重。

自二〇一三年至今，内地卫生当局通报共 678 宗人类感染甲型禽流感（H7N9）个案。

相关链接：

<http://sc.isd.gov.hk/gb/www.info.gov.hk/gia/general/201601/12/P201601120469.htm>